

 **Nebezpečí.** Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: Při zahřátí se může roztrhnout. Způsobuje vážné podráždění očí. Může způsobit ospalost nebo závratě. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropíchněte nebo nespáľujte ani po použití. Nevdechujte aerosoly. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C. Odstraňte obsah/obal v souladu s místními předpisy. Obsahuje aceton, butylacetát, 2-Methoxy-1-methylethyl-acetát.

Popis:

Speciální jednosložkový lak, odolný proti zažloutnutí a zatížení. Vydutost 1,5-2,0 m². Vhodný k renovaci a novému barevnému nátěru smaltovaných, a lakovaných otopných těles a těles s práškovým nástřikem nebo kotlů na teplou vodu. Nalakovaný povrch je odolný proti žáru do 90 °C a proti stříkající vodě, proto lze Produkt optimálně využít v kuchyních a koupelnách.

Návod k aplikaci:

Podklad musí být čistý, suchý, zbavený rzi a mastnoty. Části povrchu, které nemají být lakovány, zalepte páskou. Odstraňte špatně přilnavé, odlupující se nátěry. Staré nátěry s dobrou přilnavostí a smaltované plochy přebrouste brusným papírem pro broušení za mokra 600er.

Nádobku před použitím silně protřepte po dobu 3 minut, proveďte zkušební nástřik (teplota okolí 9–30 °C). Nástřik provádějte ze vzdálenosti 25–30 cm v tenké vrstvě. Po cca. 2 minutách naneste další vrstvu. Krytí barvou je dosaženo po 2–3 aplikacích. Schnutí při teplotě 20 °C: zasklého nátěru, na který se již nelepejí prach, lze dosáhnout po 20 minutách, nátěr je tuhý na omak po 2 hodinách, po 48 hodinách je nátěr proschlý. Proschnutí závisí na teplotě okolí, vlhkosti vzduchu a tloušťce nanesené vrstvy.

Důležité upozornění: Nestříkejte na horká otopná tělesa nebo na čerstvě nalakované plochy ze syntetické pryskyřice. Hotový nalakovaný povrch by neměl po dobu 4 dnů přijít do styku s vodou, aby mohl zcela vytvrdit.

Výrobce: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Hassmersheim | Telefon: +49 (0)6266 75 0

Dodavatel: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | IČ 25255843 | Tel. +420 465506111

 Der Untergrund muss sauber, trocken, rost- und fettfrei sein, lose Teile entfernen. Dose 3 Min. schütteln. Probesprühen. Mehrere dünne Schichten sprühen. Sprühentfernung ca. 25 cm.

Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Enthält n-Butylacetat, Aceton, 2-Methoxy-1-methylethylacetat.

Beschreibung:

Einkomponentiger, vergilbungs- und belastungsbeständiger Speziallack. Ergiebigkeit 1,5-2,0 m². Geeignet für die Renovierung und Neulackierung von emaillierten und lackierten Heizkörpern und pulverbeschichteten Heizkörpern oder Warmwasserboilern. Die lackierte Oberfläche ist hitzebeständig bis 90 °C und spritzwassergeschützt, so dass das Produkt optimal in Küchen und Bädern eingesetzt werden kann.

Hinweise zur Anwendung:

Der Untergrund muss sauber, trocken, rost- und fettfrei sein. Die nicht zu streichenden Teile der Oberfläche mit Klebeband abkleben. Schlecht haftende, abblätternde Farbe entfernen. Gut haftende Altanstriche und emaillierte Flächen mit 600er Nassschleifpapier anschleifen.

Gebinde vor Gebrauch 3 Minuten kräftig schütteln, Probespritzen durchführen (Umgebungstemperatur 9-30 °C). Aus einer Entfernung von 25-30 cm in einer dünnen Schicht sprühen. Nach ca. 2 Minuten eine weitere Schicht auftragen. Die Farbdeckung wird nach 2-3 Aufträgen erreicht. Trocknungszeit bei 20 °C: Eine

trockene, staubfreie Beschichtung kann nach 20 Minuten erreicht werden, die Beschichtung ist nach 2 Stunden griffig, nach 48 Stunden ist die Beschichtung trocken. Die Trocknungszeit hängt von der Umgebungstemperatur, der Luftfeuchtigkeit und der Dicke der aufgetragenen Schicht ab.

Wichtiger Hinweis: Nicht auf heiße Heizkörper oder frisch lackierte Kunstharzflächen sprühen. Die fertig lackierte Oberfläche sollte 4 Tage lang nicht mit Wasser in Berührung kommen, damit sie vollständig aushärten kann.

Hersteller: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Haßmersheim | Telefon: +49 (0)6266 75 0

Lieferant: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | ID 25255843 | Tel. +420 465506111

 The substrate must be clean, dry, free of rust and grease, remove loose parts. Shake can for 3 minutes. Test spray. Spray several thin coats. Spray distance approx. 25 cm.

Danger. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: may burst if heated. Causes severe eye irritation. May cause drowsiness and dizziness. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Formation of explosive mixtures possible without adequate ventilation. If medical advice is required, have packaging or label ready. Keep out of the reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. Do not smoke. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not inhale aerosol. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures above 50 °C. Dispose of contents/container in accordance with local regulations. Contains n-butyl acetate, acetone, 2-methoxy-1-methylethyl acetate.

Description:

Special one-component, yellowing and load resistant varnish. Yield 1.5-2.0 m². Suitable for the renovation and repainting of enamelled and painted radiators and powder coated radiators or hot water boilers. The painted surface is heat-resistant up to 90 °C and splash-proof, so the product can be optimally used in kitchens and bathrooms.

Application instructions:

The substrate must be clean, dry, free of rust and grease. Seal the parts of the surface that are not to be painted with tape. Remove poorly adhering, peeling paint. Sand old coatings with good adhesion and enamelled surfaces with 600er wet sandpaper.

Shake the container vigorously for 3 minutes before use, carry out a test spray (ambient temperature 9-30 °C). Spray from a distance of 25-30 cm in a thin layer. After approx. 2 minutes, apply another layer. Paint coverage is achieved after 2-3 applications. Drying time at 20 °C: a dry, dust-free coating can be achieved after 20 minutes, the coating is hard to the touch after 2 hours, after 48 hours the coating is dry. The drying time depends on the ambient temperature, humidity and the thickness of the applied layer.

Important note: Do not spray on hot heaters or freshly painted synthetic resin surfaces. The finished painted surface should not come into contact with water for 4 days to allow it to fully cure.

Manufacturer: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Hassmersheim | Phone: +49 (0)6266 75 0

Supplier: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | ID 25255843 | Tel. +420 465506111

 Le support doit être propre, sec, exempt de rouille et de graisse, enlever les parties non adhérentes. Agiter la bombe pendant 3 minutes. Faire un essai de pulvérisation. Vaporiser plusieurs couches fines. Distance de pulvérisation d'environ 25 cm.

Danger. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater s'il est chauffé. Provoque une grave irritation des yeux. Peut provoquer somnolence et vertiges. Une exposition répétée peut provoquer un dessèchement ou des gerçures de la peau. Formation de mélanges explosifs possible en l'absence d'une ventilation adéquate. Si un avis médical est nécessaire, préparer l'emballage ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou une autre source d'inflammation. Ne pas percer ou brûler, même après utilisation. Ne pas inhaler l'aérosol. Protéger de la lumière du soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C. Éliminer le contenu/récipient conformément

aux réglementations locales. Contient de l'acétate de n-butyle, de l'acétone, de l'acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle.

Description:

Vernis spécial monocomposant, résistant au jaunissement et à la charge. Rendement 1,5-2,0 m². Convient pour la rénovation et la peinture de radiateurs émaillés et peints et de radiateurs ou de chaudières à eau chaude revêtus de poudre. La surface peinte est résistante à la chaleur jusqu'à 90 °C et aux éclaboussures, de sorte que le produit peut être utilisé de manière optimale dans les cuisines et les salles de bains.

Instructions d'application :

Le support doit être propre, sec, exempt de rouille et de graisse. Sceller les parties de la surface qui ne doivent pas être peintes avec du ruban adhésif. Enlever les peintures qui adhèrent mal et qui s'écaillent. Poncer les anciens revêtements ayant une bonne adhérence et les surfaces émaillées avec du papier de verre humide de 600°.

Agiter vigoureusement le récipient pendant 3 minutes avant l'emploi, effectuer un essai de pulvérisation (température ambiante 9-30 °C). Pulvériser à une distance de 25-30 cm en couche fine. Après environ 2 minutes, appliquer une autre couche. La couverture de la peinture est obtenue après 2 ou 3 applications. Temps de séchage à 20 °C : un revêtement sec et sans poussière peut être obtenu après 20 minutes, le revêtement est dur au toucher après 2 heures, après 48 heures le revêtement est sec. Le temps de séchage dépend de la température ambiante, de l'humidité et de l'épaisseur de la couche appliquée.

Remarque importante: ne pas pulvériser sur des appareils de chauffage chauds ou sur des surfaces en résine synthétique fraîchement peintes. La surface peinte finie ne doit pas entrer en contact avec de l'eau pendant 4 jours pour lui permettre de durcir complètement.

Fabricant: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Hassmersheim | Téléphone : +49 (0)6266 75 0

Fournisseur: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | ID 25255843 | Tél. +420 465506111

☞ Podłoże musi być czyste, suche, wolne od rdzy i tłuszczu, usunąć luźne części. Wstrząsać puszką przez 3 minuty. Natrysk próbny. Rozpylić kilka cienkich warstw. Odległość natrysku ok. 25 cm.

Niebezpieczeństwo. Niezwykle łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: może pęknąć po podgrzaniu. Powoduje poważne podrażnienie oczu. Może wywoływać uczucie senności i zawroty głowy. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Możliwe tworzenie się mieszanin wybuchowych bez odpowiedniej wentylacji. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy przygotować opakowanie lub etykietę. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskiei, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu. Nie rozpylać na otwarty płomień lub inne źródło zapłonu. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po użyciu. Nie wdychać aerozolu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury powyżej 50 °C. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami. Zawiera octan n-butyli, aceton, octan 2-metoksy-1-metyloetylu.

Opis:

Specjalny jednoskładnikowy lakier odporny na żółknięcie i obciążenia. Wydajność 1,5-2,0 m². Nadaje się do renowacji i przemalowywania emaliowanych i malowanych grzejników oraz malowanych proszkowo grzejników lub kotłów grzewczych. Pomalowana powierzchnia jest odporna na temperaturę do 90°C i bryzgoszczelna, dzięki czemu produkt może być optymalnie stosowany w kuchniach i łazienkach.

Instrukcje dotyczące aplikacji:

Podłoże musi być czyste, suche, wolne od rdzy i tłuszczu. Uszczelnić części powierzchni, które nie mają być malowane taśmą. Usunąć słabo przylegającą, łuszczącą się farbę. Stare powłoki o dobrej przyczepności i powierzchnie emaliowane przeszlifować papierem ściernym 600er na mokro.

Przed użyciem energicznie wstrząsać pojemnikiem przez 3 minuty, wykonać natrysk próbny (temperatura otoczenia 9-30°C). Rozpylać z odległości 25-30 cm cienką warstwą. Po ok. 2 minutach nałożyć kolejną warstwę. Pokrycie farbą uzyskuje się po 2-3 aplikacjach. Czas schnięcia w temperaturze 20°C: suchą, niepyłącą powłokę można uzyskać po 20 minutach, powłoka jest twarda w dotyku po 2 godzinach, po 48 godzinach powłoka jest sucha. Czas schnięcia zależy od temperatury otoczenia, wilgotności i grubości nałożonej warstwy.

Ważna uwaga: Nie rozpylać na gorące grzejniki lub świeżo pomalowane powierzchnie z żywicy syntetycznej. Gotowa pomalowana powierzchnia nie

powinna mieć kontaktu z wodą przez 4 dni, aby umożliwić jej pełne utwardzenie.

Producent: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Hassmersheim | Telefon: +49 (0)6266 75 0

Dostawca: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | ID 25255843 | Tel. +420 465506111

☞ De ondergrond moet schoon, droog, vrij van roest en vet zijn, verwijder losse onderdelen. Bus 3 minuten schudden. Testspuit. Spuit verschillende dunne lagen. Spuitafstand ongeveer 25 cm.

Gevaar. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan barsten bij verwarming. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Vorming van explosieve mengsels mogelijk zonder voldoende ventilatie. Indien medisch advies vereist is, houd verpakking of etiket gereed. Buiten bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet spuiten op een open vlam of andere ontstekingsbron. Niet doorboren of verbranden, ook niet na gebruik. Spuitnevel niet inademen. Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C. Inhoud/verpakking afvoeren volgens plaatselijke voorschriften. Bevat n-butylacetaat, aceton, 2-methoxy-1-methylethylacetaat.

Omschrijving:

Speciale ééncomponent, vergelings- en belastingsbestendige vernis. Rendement 1,5-2,0 m². Geschikt voor het renoveren en overschilderen van geëmailleerde en gelakte radiatoren en gepoedercoate radiatoren of warmwaterketels. Het gelakte oppervlak is hittebestendig tot 90 °C en spatwaterdicht, zodat het product optimaal kan worden gebruikt in keukens en badkamers.

Aanbrenginstructies:

De ondergrond moet schoon, droog, vrij van roest en vet zijn. Plak de niet te schilderen delen van het oppervlak af met tape. Verwijder slecht hechtende, afbladderende verf. Schuur oude coatings met goede hechting en geëmailleerde oppervlakken met 600er nat schuurpapier.

Schud de verpakking krachtig gedurende 3 minuten voor gebruik, voer een proefbespuiting uit (omgevingstemperatuur 9-30 °C). Spuit van een afstand van 25-30 cm in een dunne laag. Breng na ongeveer 2 minuten nog een laag aan. Verfdekking wordt bereikt na 2-3 toepassingen. Droogtijd bij 20 °C: een droge, stofvrije coating kan worden bereikt na 20 minuten, de coating voelt hard aan na 2 uur, na 48 uur is de coating droog. De droogtijd is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, de luchtvochtigheid en de dikte van de aangebrachte laag.

Belangrijke opmerking: spuit niet op hete verwarmingstoestellen of pas geleverde kunstharsoppervlakken. Het geleverde oppervlak mag gedurende 4 dagen niet in contact komen met water om het volledig te laten uitharden.

Fabrikant: European Aerosols GmbH | Kurt-Vogelsang-Str. 6
74855 Hassmersheim | Telefoon: +49 (0)6266 75 0

Leverancier: KORADO a.s. | Bří Hubálků 869
560 02 Česká Třebová | ID 25255843 | Tel. +420 465506111